

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Μαρτίου 2000

για τις αρχές, τις προτεραιότητες, τους ενδιαμέσους στόχους και τους όρους που περιέχονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση με την Κυπριακή Δημοκρατία

(2000/248/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 555/2000 του Συμβουλίου, της 13ης Μαρτίου 2000, σχετικά με την υλοποίηση δράσεων στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής για την Κυπριακή Δημοκρατία και τη Δημοκρατία της Μάλτας ⁽¹⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου όρισε ότι η εταιρική σχέση για την προσχώρηση αποτελεί νέο μέσο και το βασικό χαρακτηριστικό της ενισχυμένης προενταξιακής στρατηγικής.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 555/2000 συμπληρώνει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 622/98 ⁽²⁾ που ορίζει ότι το Συμβούλιο αποφασίζει, με ειδική πλειοψηφία μετά από πρόταση της Επιτροπής, για τις αρχές, τις προτεραιότητες, τους ενδιαμέσους στόχους και τις προϋποθέσεις που περιέχονται σε κάθε εταιρική σχέση ενόψει της προσχώρησης, όπως υποβάλλεται από κάθε υποψήφιο κράτος, καθώς και για τις επακόλουθες σημαντικές προσαρμογές που πρέπει να γίνουν.
- (3) Η συνδρομή της Κοινότητας προϋποθέτει την εκπλήρωση ουσιαστικών όρων, ειδικότερα την πρόοδο όσον αφορά την τήρηση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης στην περίπτωση που δεν πληρούνται κάποιος σημαντικός όρος, το Συμβούλιο μπορεί, με ειδική πλειοψηφία μετά από πρόταση της Επι-

τροπής, να λαμβάνει κατάλληλα μέτρα σχετικά με κάθε προενταξιακή συνδρομή.

- (4) Η τακτική έκθεση της Επιτροπής για το 1999 περιέχει αντικειμενική ανάλυση σχετικά με την προετοιμασία της Κυπριακής Δημοκρατίας για την ιδιότητα του μέλους και εντοπίζει ορισμένους τομείς προτεραιότητας, όπου απαιτούνται περαιτέρω εργασίες.
- (5) Προκειμένου να προετοιμαστεί για την ιδιότητα του μέλους, η Κυπριακή Δημοκρατία θα πρέπει να προετοιμάσει ένα εθνικό πρόγραμμα για την υιοθέτηση του «κεκτημένου» στο εν λόγω πρόγραμμα, θα πρέπει να καθορίζεται χρονοδιάγραμμα επίτευξης των προτεραιοτήτων και εκπλήρωσης των ενδιαμέσων στόχων που καθορίζονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2000, οι αρχές, οι προτεραιότητες, οι ενδιαμέσοι στόχοι και οι όροι που περιέχονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση της Κυπριακής Δημοκρατίας καθορίζονται στο συνημμένο παράρτημα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η εφαρμογή της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση εξετάζεται, όπως ενδείκνυται, στο πλαίσιο των οργάνων της συμφωνίας σύνδεσης καθώς και των αρμόδιων οργάνων του Συμβουλίου, στα οποία η Επιτροπή υποβάλλει τακτικά εκθέσεις.

⁽¹⁾ ΕΕ L 68 της 16.3.2000, σ. 3.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 622/98 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1998, σχετικά με τη βοήθεια στα υποψήφια κράτη στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής και ιδίως για τη θέσπιση εταιρικών σχέσεων ενόψει της προσχώρησης (ΕΕ L 85, της 20.3.1998, σ. 1).

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 2000.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. GAMA

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΥΠΡΟΣ: ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΣΧΕΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΟ 1999

1. ΣΤΟΧΟΙ

Σκοπός της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση είναι η ένταξη σε ένα ενιαίο πλαίσιο των τομέων προτεραιότητας στους οποίους απαιτούνται περαιτέρω εργασίες, και οι οποίοι εντοπίστηκαν στην τακτική έκθεση της Επιτροπής για το 1999 σχετικά με την πρόοδο της Κύπρου, προκειμένου να αποκτήσει την ιδιότητα του μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα δημοσιονομικά μέσα που είναι διαθέσιμα για να βοηθηθεί η Κύπρος ούτως ώστε να τηρήσει τις προτεραιότητες αυτές και τους όρους που ισχύουν για την παροχή της εν λόγω βοήθειας. Η εταιρική αυτή σχέση για την προσχώρηση αποτελεί τη βάση ορισμένων μέσων πολιτικής που θα χρησιμοποιηθούν για να βοηθηθούν οι υποψήφιες χώρες να προετοιμαστούν προκειμένου να γίνουν μέλη. Στα εν λόγω μέσα περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, το εθνικό πρόγραμμα για την υιοθέτηση του «κεκτημένου», η κοινή αξιολόγηση των μεσοπρόθεσμων προτεραιοτήτων της οικονομικής πολιτικής, το σύμφωνο κατά του οργανωμένου εγκλήματος καθώς και τα εθνικά αναπτυξιακά προγράμματα και άλλα τομεακά προγράμματα που είναι αναγκαία για τη συμμετοχή στα διαρθρωτικά ταμεία αφού καταστεί μέλος. Καθένα από αυτά τα μέσα είναι διαφορετικής φύσης και προαποσκοπεί να εφαρμοστεί βάσει ειδικών διαδικασιών. Οι διαδικασίες αυτές δεν αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της εταιρικής σχέσης, αλλά οι προτεραιότητες που περιλαμβάνουν είναι συμβατές με αυτήν.

2. ΑΡΧΕΣ

Οι κυριότεροι τομείς προτεραιοτήτων που έχουν επισημανθεί για κάθε υποψήφια χώρα αφορούν την ικανότητα της να αναλάβει τις υποχρεώσεις προκειμένου να ανταποκριθεί στα κριτήρια της Κοπεγχάγης, τα οποία αναφέρουν ότι η ιδιότητα του μέλους προϋποθέτει τα ακόλουθα:

- ότι η υποψήφια χώρα έχει επιτύχει θεσμική σταθερότητα που διασφαλίζει τη λειτουργία του δημοκρατικού πολιτεύματος, το κράτος δικαίου, τα ανθρώπινα δικαιώματα καθώς και το σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων,
- την ύπαρξη ομαλής λειτουργίας της οικονομίας αγοράς καθώς και την ικανότητα αντιμετώπισης των ανταγωνιστικών πιέσεων και των δυνάμεων της αγοράς που υφίστανται στο εσωτερικό της Ένωσης,
- την ικανότητα ανάληψης των υποχρεώσεων του μέλους, συμπεριλαμβανομένης της τήρησης των στόχων της πολιτικής, οικονομικής και νομισματικής ένωσης.

Κατά τη σύνοδο της Μαδρίτης, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τόνισε την ανάγκη οι υποψήφιες χώρες να προσαρμόσουν τις διοικητικές τους δομές προκειμένου να εξασφαλιστεί η αρμονική λειτουργία των κοινοτικών πολιτικών μετά την προσχώρηση και στη σύνοδο του Λουξεμβούργου τόνισε ότι η ενσωμάτωση του «κεκτημένου» στην εθνική νομοθεσία είναι αναγκαία, αλλά όχι από μόνη της επαρκής· απαιτείται και η εφαρμογή του «κεκτημένου» στην πράξη.

3. ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΙΑΜΕΣΟΙ ΣΤΟΧΟΙ

Οι τακτικές εκδόσεις της Επιτροπής κατέδειξαν την έκταση των προσπαθειών που πρέπει ακόμη να καταβάλλουν οι υποψήφιες χώρες σε ορισμένους τομείς ούτως ώστε να προετοιμαστούν για την προσχώρηση. Η κατάσταση αυτή απαιτεί τον καθορισμό ενδιάμεσων σταδίων όσον αφορά τις προτεραιότητες, καθένα από τα οποία πρέπει να συνοδεύεται από συγκεκριμένους στόχους που πρέπει να καθοριστούν σε συνεργασία με τις ενδιαφερόμενες χώρες και από την επίτευξη των οποίων θα εξαρτάται η έκταση της χορηγούμενης βοήθειας καθώς και η πρόοδος των ήδη διεξαγόμενων διαπραγματεύσεων με ορισμένες χώρες και η έναρξη νέων διαπραγματεύσεων με τις υπόλοιπες. Οι προτεραιότητες και οι ενδιάμεσοι στόχοι χωρίστηκαν σε δύο ομάδες — βραχυπρόθεσμοι και μεσοπρόθεσμοι. Οι βραχυπρόθεσμοι έχουν επιλεγεί βάσει της παραδοχής ότι, ρεαλιστικά, μπορεί να αναμένεται ότι η Κύπρος είναι σε θέση να τις εκπληρώσει ή να επιτελέσει ουσιαστική πρόοδο προς την κατεύθυνση της εκπλήρωσής τους έως τα τέλη του 2000. Οι μεσοπρόθεσμες προτεραιότητες πιστεύεται ότι θα απαιτήσουν περισσότερο από ένα έτος για να τηρηθούν αν και οι σχετικές εργασίες θα πρέπει να αρχίσουν εντός του 2000, ει δυνατόν.

Η Κύπρος κλήθηκε να καταρτίσει εθνικό πρόγραμμα για την υιοθέτηση του «κεκτημένου» (ΕΠΥΚ). Στο πρόγραμμα αυτό, θα καθορίζονται χρονοδιάγραμμα τήρησης των προτεραιοτήτων και επίτευξης των ενδιάμεσων στόχων, βάσει της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση, καθώς και οι αναγκαίες διοικητικές δομές και οι αναγκαίοι δημοσιονομικοί πόροι.

Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση καθορίζει τους τομείς προτεραιότητας για την προετοιμασία της Κύπρου να καταστεί μέλος. Η Κύπρος οφείλει, εντούτοις, να αντιμετωπίσει όλα τα θέματα που εντοπίζονται στην τακτική έκθεση. Η Κύπρος πρέπει, επίσης, να εκπληρώσει όλες τις δεσμεύσεις για προσέγγιση των νομοθεσιών και για εφαρμογή του «κεκτημένου» βάσει των υποχρεώσεων που ανέλαβε στα πλαίσια της συμφωνίας σύνδεσης, της αναλυτικής εξέτασης και της διαδικασίας των διαπραγματεύσεων. Υπενθυμίζεται ότι η ενσωμάτωση του «κεκτημένου» στην εθνική νομοθεσία δεν είναι καθαυτή επαρκής· είναι, ακόμη, αναγκαίο να διασφαλιστεί ότι αυτό πράγματι εφαρμόζεται βάσει προδιαγραφών ίδιων με εκείνες που ισχύουν στην Ένωση. Σε όλους τους τομείς που απαριθμούνται κατωτέρω, είναι αναγκαίο να εφαρμόζεται και να επιβάλλεται αξιόπιστα και αποτελεσματικά το «κεκτημένο».

Με βάση την ανάλυση της τακτικής έκθεσης της Επιτροπής, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθες βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες προτεραιότητες και ενδιάμεσοι στόχοι για την Κύπρο.

3.1. Βραχυπρόθεσμη προοπτική (2000)

Πολιτικά κριτήρια

- μεγιστοποίηση των προσπάθειών για να στηριχθεί διευθέτηση υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών.

Οικονομικά κριτήρια

- διόρθωση της διεύρυνσης του δημοσιονομικού ελλείμματος και του ελλείμματος τρεχουσών συναλλαγών,
- ενίσχυση της αποτελεσματικότητας της νομισματικής πολιτικής και πραγματική ελευθέρωση των κινήσεων κεφαλαίων με την κατάργηση του ανώτατου ορίου στα επιτόκια για όλες τις δανειοδοτήσεις,
- ευθυγράμμιση του τομέα των συνεταιριστικών πιστωτικών και αποταμιευτικών εταιρειών με το «κεκτημένο» και τους διεθνείς λογιστικούς κανόνες.

Εσωτερική αγορά

- Δημόσιες συμβάσεις: περαιτέρω εναρμόνιση της νομοθεσίας σχετικά με τη δημοσίευση, τις προθεσμίες και τα όργανα αναθεώρησης· επέκταση των νόμων, ώστε να περιλαμβάνουν τις τοπικές αρχές και τους οργανισμούς δημοσίου δικαίου.
- Δικαιώματα πνευματικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας: ευθυγράμμιση και επιβολή της νομοθεσίας για τα εμπορικά σήματα, τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και τα συγγενικά δικαιώματα· ενίσχυση της διοικητικής ικανότητας και της καταπολέμησης της παραποίησης/απομίμησης, με ενδυνάμωση ιδίως των συνοριακών ελέγχων.
- Ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων: θέσπιση οριζόντιας νομοθεσίας για την τυποποίηση και την πιστοποίηση· μεταφορά στο εθνικό δίκαιο της τομεακής νομοθεσίας στον τομέα των οχημάτων με κινητήρα, των φαρμακευτικών προϊόντων, των χημικών προϊόντων, των καλλυντικών και των απαιτήσεων υγιεινής για τα τρόφιμα· επιτάχυνση της υιοθέτησης των προτύπων ΕΝ· ενίσχυση των διοικητικών διαρθρώσεων, ιδίως για τα πρότυπα, την πιστοποίηση και τη διαπίστευση, και συνέχιση της μεταφοράς των οδηγιών νέας προσέγγισης στην εθνική νομοθεσία.
- Ελεύθερη κυκλοφορία κεφαλαίων: συνέχιση της ευθυγράμμισης των κανόνων για τις μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες κινήσεις κεφαλαίων και προετοιμασία στη συνέχεια της ελευθέρωσης των βραχυπρόθεσμων πράξεων, με την καθιέρωση επιτοκίων αγοράς.
- Ανταγωνισμός: ολοκλήρωση της αντιμονοπωλιακής νομοθεσίας· ευθυγράμμιση της νομοθεσίας για τις κρατικές ενισχύσεις και αύξηση της διαφάνειας των έμμεσων ενισχύσεων.
- Τηλεπικοινωνίες: θέσπιση νέου νόμου για τις τηλεπικοινωνίες ώστε να υπάρξει ευθυγράμμιση με το «κεκτημένο»· ίδρυση ανεξάρτητης κανονιστικής αρχής.
- Φορολογία: συνέχιση της εναρμόνισης του ΦΠΑ με μείωση της επέκτασης του μηδενικού συντελεστή και κατάργηση του ειδικού καθεστώτος ΦΠΑ για τις εξωχώριες εταιρείες· κατάργηση όλων των διακρίσεων στον τομέα των ειδικών φόρων κατανάλωσης εις βάρος των εισαγωγών από την ΕΕ, θέσπιση συστήματος φορολογικών αποθηκών και διαδικασιών διακίνησης εμπορευμάτων που υπόκεινται σε ειδικούς φόρους κατανάλωσης· διασφάλιση της συμφωνίας των νέων φορολογικών μέτρων προς τις αρχές του κώδικα δεοντολογίας για τη φορολόγηση των επιχειρήσεων.
- Τελωνεία: χάραξη προενταξιακής στρατηγικής για την εναρμόνιση της κυπριακής τελωνειακής νομοθεσίας· επιτάχυνση της διαδικασίας μηχανοργάνωσης.

Γεωργία

- προετοιμασία μέτρων που απαιτούνται για την εφαρμογή και τη δημιουργία διοικητικών διαρθρώσεων στον τομέα της κοινής γεωργικής πολιτικής και των πολιτικών αγροτικής ανάπτυξης,
- συνέχιση της ευθυγράμμισης της κτηνιατρικής και της φυτοϋγειονομικής νομοθεσίας· αναβάθμιση των ρυθμίσεων ελέγχου, ιδίως στα μελλοντικά εξωτερικά σύνορα.

Αλιεία

- περαιτέρω ευθυγράμμιση της νομοθεσίας με το «κεκτημένο» στον τομέα της χορήγησης αδειών για αλιευτικά σκάφη υπό κυπριακή σημαία· περαιτέρω ενίσχυση της διοικητικής ικανότητας, κυρίως στους τομείς της επιθεώρησης και του ελέγχου των αλιευτικών σκαφών και της τήρησης χωριστού νηολογίου αλιευτικού στόλου.

Περιβάλλον

- πλήρης μεταφορά στην εθνική νομοθεσία και επιβολή της οδηγίας για την αξιολόγηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων,
- θέσπιση στρατηγικής και λεπτομερούς προγράμματος για ειδικές οδηγίες για τη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο, την εφαρμογή και την επιβολή του περιβαλλοντικού «κεκτημένου» της ΕΕ,
- επιτάχυνση της μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο της νομοθεσίας, ιδίως, για την ποιότητα των υδάτων, τη διαχείριση των αποβλήτων και την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα,
- ανάπτυξη σχεδίου για τη χρηματοδότηση επενδύσεων (ειδική οδηγία), με βάση εκτιμήσεις του κόστους ευθυγράμμισης και ρεαλιστικούς πόρους δημόσιας και ιδιωτικής χρηματοδότησης σε ετήσια βάση.

Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις

- στήριξη των προσπάθειών δημιουργίας υποδομής των κοινωνικών εταίρων για την ανάπτυξη και την εφαρμογή του «κεκτημένου»,
- ενίσχυση της διοικητικής ικανότητας στους τομείς του εργατικού δικαίου, των ίσων ευκαιριών και του συντονισμού της κοινωνικής ασφάλισης,
- ενίσχυση των διαρθρώσεων επιβολής του νόμου στους τομείς της υγείας και της ασφάλειας στο χώρο εργασίας (ιδίως της επιθεώρησης εργασίας).

Μεταφορές

- ευθυγράμμιση της νομοθεσίας για τις θαλάσσιες μεταφορές και επιβολή προδιαγραφών ασφαλείας (μείωση του πολύ υψηλού ποσοστού ελέγχων σημαίας πλοίων, υπό κυπριακή σημαία)· έγκριση σχεδίου δράσης για την παρακολούθηση των νηογνυμένων και τη βελτίωση των επιδόσεων του κυπριακού νηολογίου.

Δικαιοσύνη και εσωτερικές υποθέσεις

- θέσπιση και εφαρμογή νομοθεσίας περί ασύλου σύμφωνα με το «κεκτημένο» της ΕΕ,
- διασφάλιση τακτικής και πλήρους ενημέρωσης εκ μέρους του εξωχώριου τραπεζικού τομέα,
- αναβάθμιση του εξοπλισμού για τους συνοριακούς ελέγχους και βελτίωση της κατάρτισης του προσωπικού για την πρόληψη της λαθρομετανάστευσης, τη διασφάλιση μεγαλύτερης προόδου όσον αφορά την ανίχνευση πλαστών εγγράφων,
- κύρωση της ευρωπαϊκής σύμβασης για την αμοιβαία συνδρομή και του πρωτοκόλλου της και της ευρωπαϊκής σύμβασης ποινικού δικαίου για τη δωροδοκία, υπογραφή της σύμβασης του ΟΟΣΑ για τη δωροδοκία,
- όσον αφορά τη νομοθεσία περί νομιμοποίησης προσώπων από παράνομες δραστηριότητες, ενίσχυση της διοικητικής δομής· αύξηση των πόρων στη μονάδα καταπολέμησης της νομιμοποίησης προσώπων από παράνομες δραστηριότητες, ιδίως όσον αφορά την πρόληψη· ενίσχυση της λειτουργίας της στρατηγικής ανάλυσής της, όσον αφορά ιδίως δεδομένα για ύποπτες συναλλαγές, που παρέχουν η Κεντρική Τράπεζα και άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα.

Ενίσχυση του διοικητικού και δικαστικού δυναμικού, συμπεριλαμβανομένης της ικανότητας διαχείρισης και ελέγχου των κονδυλίων της ΕΕ

- ολοκλήρωση του νομοθετικού πλαισίου για τον εσωτερικό και εξωτερικό δημοσιονομικό έλεγχο· δημιουργία κεντρικού οργανισμού στο πλαίσιο της κυβέρνησης για την εναρμόνιση των λειτουργιών εσωτερικού λογιστικού ελέγχου· δημιουργία μονάδων εσωτερικού λογιστικού ελέγχου σε κέντρα δαπανών· καθιέρωση «λειτουργικής ανεξαρτησίας» των εθνικών ελεγκτών εσωτερικού λογιστικού ελέγχου, τόσο σε κεντρικό όσο και σε αποκεντρωμένο επίπεδο, συμπεριλαμβανομένου του εκ των προτέρων δημοσιονομικού ελέγχου· έκδοση εγχειριδίου για τους ελέγχους και εκπόνηση ελεγκτικής ιχνηλάτησης για τον έλεγχο των κονδυλίων της ΕΕ,
- παροχή στοιχείων για το κατά κεφαλή ΑΕγχΠ, σύμφωνα με τις μεθόδους της ΕΕ.

3.2. Μεσοπρόθεσμη προοπτική*Οικονομικά κριτήρια*

- εφαρμογή προγράμματος για την ελευθέρωση των υπηρεσιών κοινής ωφελείας,
- ολοκλήρωση του προγράμματος διαρθρωτικής μεταρρύθμισης, ιδίως στον χρηματοπιστωτικό τομέα,
- περαιτέρω ελευθέρωση των πράξεων του λογαριασμού κίνησης κεφαλαίων σχετικά με τις άμεσες επενδύσεις, τις επενδύσεις σε ακίνητα, τις συναλλαγές χαρτοφυλακίου, τις χρηματοδοτικές πιστώσεις και το άνοιγμα λογαριασμών καταθέσεων στην αλλοδαπή· ελευθέρωση της συμμετοχής αλλοδαπών στους τομείς χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, διυλιστηρίων, τουρισμού και εμπορίου,
- συνέχιση των προσπαθειών για τη βελτίωση των όρων σύστασης και ανάπτυξης επιχειρήσεων, με ιδιαίτερη προσοχή στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις,
- συνέχιση των προσπαθειών αναδιάρθρωσης της κλωστοϋφαντουργίας,
- θέσπιση διαδικασίας ετήσιας φορολογικής επιθεώρησης με σκοπό την ευθυγράμμιση της εκπόνησης των εκθέσεων, της παρακολούθησης και του ελέγχου των δημοσίων οικονομικών, ειδικότερα των φορολογικών θέσεων, με τις διαδικασίες της ΕΕ.

Εσωτερική αγορά

- Δημόσιες συμβάσεις: κατάργηση της ρήτρας προτιμησιακής μεταχείρισης υπέρ της τοπικής παραγωγής μέχρι το τέλος του 2002.
- Εταιρικό δικαίο: μεταφορά στο εθνικό δικαίο της δεύτερης και της δωδέκατης οδηγίας για το εταιρικό δικαίο· περαιτέρω ευθυγράμμιση με την πρώτη, την τρίτη και την έκτη οδηγία· εφαρμογή του «κτημένου» στους ισολογισμούς και τους λογαριασμούς αποτελεσμάτων· ευθυγράμμιση με τους λογιστικούς κανόνες της ΕΕ για τις «ιδιωτικές απαλλασσόμενες εταιρείες».
- Προστασία δεδομένων: θέσπιση εθνικής νομοθεσίας, συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας μιας ανεξάρτητης εποπτικής αρχής.
- Ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων: συνέχιση της μεταφοράς στο εθνικό δικαίο της νομοθεσίας για τη νομική μετρολογία και τις μηχανές, τις ανυψωτικές συσκευές, τα δομικά υλικά, τις συσκευές αερίου, τον ηλεκτρικό εξοπλισμό, τα ιατροτεχνολογικά βοηθήματα και τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας· ολοκλήρωση της μεταφοράς των οδηγιών νέας προσέγγισης στο εθνικό δικαίο.
- Ελεύθερη κυκλοφορία κεφαλαίων: κατάργηση των εναπομενόντων περιορισμών και των διαδικασιών χορήγησης αδειών.
- Ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων: ολοκλήρωση της ευθυγράμμισης σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση διπλωμάτων.
- Ανταγωνισμός: ενίσχυση των αρχών ανταγωνισμού· διασφάλιση της συμμόρφωσης της νομοθεσίας για τις κρατικές ενισχύσεις.

- Τηλεπικοινωνίες: πλήρης ευθυγράμμιση του κανονιστικού πλαισίου, ιδίως στους τομείς των αδειών, της διασύνδεσης και της καθολικής υπηρεσίας, της αριθμοδότησης και της προστασίας δεδομένων· ολοκλήρωση της δημιουργίας ανεξάρτητης κανονιστικής αρχής μέχρι το τέλος του 2002· τερματισμός του μονοπωλίου της φωνητικής τηλεφωνίας.
- Φορολογία: πλήρης ευθυγράμμιση της νομοθεσίας για τον ΦΠΑ και αύξηση των ειδικών φόρων κατανάλωσης στα ελάχιστα επίπεδα της ΕΕ· επανεξέταση των ισχυόντων νόμων και διασφάλιση της συμφωνίας τους προς τις αρχές του κώδικα δεοντολογίας για τη φορολόγηση των επιχειρήσεων.
- Προστασία των καταναλωτών: συνέχιση της ευθυγράμμισης και ενίσχυση των αρχών εποπτείας της αγοράς και επιβολής της νομοθεσίας.
- Τελωνεία: επιτάχυνση της εναρμόνισης των νομοθεσιών, συμπεριλαμβανομένης της καθιέρωσης οικονομικών τελωνειακών καθεστώτων και απλουστευμένων διαδικασιών· ενίσχυση του θεσμικού και διοικητικού δυναμικού· συνέχιση της καταπολέμησης της απάτης και της δωροδοκίας.

Γεωργία

- συνέχιση της προετοιμασίας για την εφαρμογή της κοινής γεωργικής πολιτικής και των πολιτικών αγροτικής ανάπτυξης.

Περιβάλλον

- ολοκλήρωση της μεταφοράς της νομοθεσίας στο εθνικό δίκαιο· συνέχιση της ενίσχυσης της θεσμικής, διοικητικής και εποπτικής ικανότητας, ώστε να διασφαλίζεται προστασία του περιβάλλοντος,
- εφαρμογή της στρατηγικής για τη διαχείριση αποβλήτων,
- ενσωμάτωση των αρχών της αειφόρου ανάπτυξης στον καθορισμό και την εφαρμογή όλων των άλλων τομεακών πολιτικών.

Ενέργεια

- ευθυγράμμιση των απαιτήσεων τήρησης αποθεμάτων πετρελαίου· ενσωμάτωση, στο νομικό πλαίσιο, εθνικών κανονιστικών ενεργειακών στόχων για τον έλεγχο των εκπομπών σε σταθμούς παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας, για τη χρήση αμόλυβδης βενζίνης καθώς και για τη χρήση πετρελαίου ντίζελ με χαμηλή περιεκτικότητα σε θείο· περαιτέρω βελτίωση της ενεργειακής αποδοτικότητας,
- προετοιμασία για την εσωτερική αγορά ενέργειας, κυρίως όσον αφορά τις οδηγίες στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας και του φυσικού αερίου (συμπεριλαμβανομένης της προσαρμογής των τιμών της ενέργειας στα επίπεδα κόστους και της δημιουργίας κανονιστικού φορέα),
- συνέχιση της βελτίωσης της ενεργειακής αποδοτικότητας.

Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις

- μεταφορά στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογή της νομοθεσίας της ΕΕ για την υγεία και την ασφάλεια στο χώρο εργασίας, για το εργατικό δίκαιο, την ίση μεταχείριση ανδρών και γυναικών και τη δημόσια υγεία· ενίσχυση των σχετικών διοικητικών διαρθρώσεων και των μηχανισμών που απαιτούνται για τον συντονισμό της κοινωνικής ασφάλισης,
- προετοιμασία εθνικής στρατηγικής απασχόλησης, ενόψει της προσεχούς συμμετοχής στην ευρωπαϊκή στρατηγική για την απασχόληση, βάσει της κοινής εξέτασης των πολιτικών απασχόλησης.

Οικονομική και κοινωνική συνοχή

- εκπόνηση εθνικής πολιτικής για οικονομική και κοινωνική συνοχή, ενόψει της μείωσης των εσωτερικών διαφορών και την προετοιμασία για την εφαρμογή των διαρθρωτικών ταμείων, συμπεριλαμβανομένων των πολυετών δημοσιονομικών διαδικασιών, και δημιουργία διαρθρώσεων για την παρακολούθηση της αξιολόγησης και της εκτίμησης.

Μεταφορές

- ολοκλήρωση της ευθυγράμμισης και εφαρμογή της νομοθεσίας για τις οδικές μεταφορές (πρόσβαση στην αγορά, οδική ασφάλεια, κανόνες για τα επικίνδυνα εμπορεύματα και τη φορολογία), τις θαλάσσιες και τις αεροπορικές μεταφορές (ειδικότερα, διαχείριση της ασφάλειας των πτήσεων και του ελέγχου εναέριας κυκλοφορίας).

Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις

- περαιτέρω αναβάθμιση των οργάνων επιβολής του νόμου και του δικαστικού τομέα (προσωπικό, κατάρτιση και εξοπλισμός), ώστε να συνεχιστεί η καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, της εμπορίας γυναικών και παιδιών, του λαθρεμπορίου ναρκωτικών και της διαφθοράς, διασφάλιση καλύτερου συντονισμού μεταξύ οργάνων επιβολής του νόμου,
- συνέχιση της προοδευτικής ευθυγράμμισης της νομοθεσίας και της πρακτικής θεωρήσεων με τα ισχύοντα στην ΕΕ,
- διασφάλιση της πραγματικής εφαρμογής διεθνών ρυθμίσεων για τη δικαστική συνεργασία, ιδίως της ευρωπαϊκής σύμβασης για την αμοιβαία συνδρομή επί ποινικών θεμάτων και του πρόσθετου πρωτοκόλλου της, της ευρωπαϊκής σύμβασης ποινικού δικαίου για τη δωροδοκία, καθώς και της σύμβασης της Χάγης περί πολιτικής δικονομίας και για τη διευκόλυνση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη.

Ενίσχυση του διοικητικού και δικαστικού δυναμικού, συμπεριλαμβανομένης της ικανότητας διαχείρισης και ελέγχου των κονδυλίων της ΕΕ

- ενίσχυση των λειτουργιών δημοσιονομικού ελέγχου μέσω της εξασφάλισης κατάλληλου προσωπικού, κατάρτισης και εξοπλισμού.

4. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ

Το τέταρτο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο (30 Οκτωβρίου 1995 — 31 Δεκεμβρίου 1998) παρατάθηκε κατά ένα έτος (μέχρι το τέλος του 1999). Το πρωτόκολλο αποτελεί το μόνο χρηματοδοτικό μέσο της ΕΕ (εκτός από τα δάνεια της ΕΤΕπ) για τη στήριξη δραστηριοτήτων στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής της Κύπρου.

Το 1998, αναλήφθηκαν υποχρεώσεις για 4,65 εκατομμύρια ευρώ και για το 1999 διατέθηκαν 5 εκατομμύρια ευρώ. Στο πλαίσιο αυτών των εθνικών χορηγήσεων, η Κύπρος μπορεί επίσης να χρηματοδοτήσει μέρος της συμμετοχής της σε κοινοτικά προγράμματα, συμπεριλαμβανομένου του πέμπτου προγράμματος-πλαισίου για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη.

Η χρηματοδοτική βοήθεια για το 2000 θα καθοριστεί, μόλις το Συμβούλιο υιοθετήσει το σχέδιο κανονισμού για την προενταξιακή χρηματοδότηση.

Οι δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται από το έτος 2000 και μετά, επικεντρώνονται στην παροχή συνδρομής για την υιοθέτηση του κοινοτικού «κεκτημένου» βάσει των προτεραιοτήτων που καθορίζονται στην παρούσα εταιρική σχέση για την προσχώρηση, καθώς και στην προαγωγή κοινών δραστηριοτήτων μεταξύ της ελληνοκυπριακής και της τουρκοκυπριακής κοινότητας της νήσου.

Η Κύπρος είναι επιλέξιμη για χρηματοδότηση δανείων της ΕΤΕπ στο πλαίσιο της ευρωμεσογειακής εντολής και του προενταξιακού μηχανισμού. Υπάρχουν, επίσης, διαθέσιμα 50 εκατομμύρια ευρώ υπό μορφή δανείων της ΕΤΕπ, στο πλαίσιο του τέταρτου χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Κύπρου και της ΕΕ.

5. ΠΡΟΫΠΟΘΕΤΗΤΑ

Η κοινοτική βοήθεια για τη χρηματοδότηση σχεδίων προϋποθέτει την τήρηση, εκ μέρους της Κύπρου, των υποχρεώσεων της, που απορρέουν από τη συμφωνία σύνδεσης, την περαιτέρω πρόοδο προς την κατεύθυνση της εκπλήρωσης των κριτηρίων της Κοπεγχάγης, και ιδίως την πρόοδο όσον αφορά την τήρηση των ειδικών προτεραιοτήτων που καθορίζονται στην παρούσα εταιρική σχέση για την προσχώρηση το 2000. Η μη τήρηση αυτών των γενικών προϋποθέσεων θα μπορούσε να ωθήσει το Συμβούλιο να αποφασίσει την αναστολή της χρηματοδοτικής βοήθειας βάσει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98.

6. ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ

Η εφαρμογή της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση παρακολουθείται στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης, και ειδικότερα της επιτροπής σύνδεσης. Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση θα τροποποιείται, όταν κρίνεται αναγκαίο, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98.
